



# Uso de su plan del NDIS

Cuadernillo 3 de 3

Versión de lectura fácil

Spanish | Español



**ndis**

[ndis.gov.au](https://www.ndis.gov.au)



# Cómo utilizar este cuadernillo



El Organismo Nacional de Seguro por Discapacidad (National Disability Insurance Agency, NDIA) escribió este cuadernillo. Cuando vea la palabra 'nosotros', esto significa el NDIA.



Hemos escrito este cuadernillo de forma fácil de leer.

Utilizamos dibujos para explicar algunas ideas.

**Negrita**  
No  
negrita

Escribimos algunas palabras importantes en **negrita**.

Esto significa que las letras son más gruesas y más oscuras.



Le explicamos lo que significan estas palabras en negrita.

Hay una lista de estas palabras en la página 74.



Este cuadernillo de lectura fácil es un resumen de otro cuadernillo.



Puede pedir ayuda para leer este cuadernillo.

Un amigo, un miembro de su familia o una persona de apoyo puede ayudarle.



Hay 3 cuadernillos que se utilizan juntos.



El cuadernillo 1 explica cómo solicitar el NDIS.



El cuadernillo 2 explica cómo elaborar un plan del NDIS.



El cuadernillo 3 explica cómo utilizar su plan del NDIS.



Este es el Cuadernillo 3.



No es necesario que lea este cuadernillo de una sola vez.



Puede tomarse su tiempo e ir a su propio ritmo.

## ¿Qué contiene este documento?

¿Cómo puede iniciar su plan del NDIS?	6
¿Cómo puede ver su plan?	10
Comprender sus presupuestos de apoyo	22
¿Cómo puede gestionar su financiación?	30
Uso de su plan	32
Prestadores de servicios	38
Comenzar a utilizar sus apoyos y servicios	50
Asegurarse de que su plan funciona para usted	58
Reevaluar su plan	63
Más información	72
Lista de palabras	74
Notas	79

## ¿Cómo puede iniciar su plan del NDIS?



Cuando aprobemos su plan del NDIS, le preguntaremos si quiere:

- tener una reunión;
- hablar de su plan.



Puede obtener apoyo para iniciar su plan.

Podría recibir apoyo de:



- un socio de intervención en la primera infancia;



- un coordinador del área local;



- un planificador del NDIA.



Explicamos quiénes son estas personas en el Cuadernillo 2: Creación de su plan del NDIS

También podría recibir apoyo de un:



- entrenador de recuperación: alguien que ayuda a las personas con discapacidad con su salud mental;



- coordinador de apoyo: alguien que le ayuda a planificar y utilizar sus apoyos del NDIS.

Todas estas personas pueden ayudarle a entender:



- su plan;

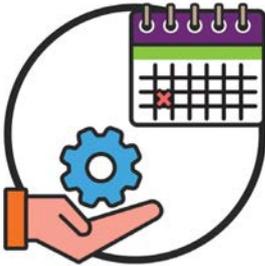


- qué apoyos puede usar.

También pueden ayudarle a:



- encontrar apoyos que se ajusten a sus necesidades;



- aprender a reservar un servicio;



- conectarse con su comunidad.

Y pueden ayudarle a usar los siguientes servicios:



- el portal myplace;
- la aplicación my NDIS.



Estas personas también pueden responder cualquier pregunta que tenga sobre su plan.

## Datos de contacto de su socio de intervención en la primera infancia, coordinador del área local o planificador del NDIA



Nombre



Número de  
teléfono



Dirección de  
correo electrónico



Dirección de la  
oficina

## ¿Cómo puede ver su plan?



Una vez que estemos de acuerdo con todo el plan, le enviaremos una copia.

Haremos esto a más tardar 7 días después.



También le preguntaremos en qué formato quiere que esté su plan.

Por ejemplo, en una carta o un correo electrónico.



También puede ver su plan en los siguientes sitios:

- el portal myplace;
- la aplicación my NDIS.

### El portal myplace



El portal myplace se encuentra en el sitio web de myGov.



Le explicamos cómo vincular myplace a su cuenta de myGov en el Cuadernillo 2: Creación de su plan del NDIS.



Cuando use myplace por primera vez, le enviaremos un código.

Este código le ayudará a configurar su cuenta.



En el portal myplace, puede ver el plan que:

- tiene ahora;
- tenía antes.

En el portal myplace, puede verificar:



- su información de contacto;



- mensajes del NDIS.



Y puede:

- gestionar sus reservas;
- ver todos sus pagos.

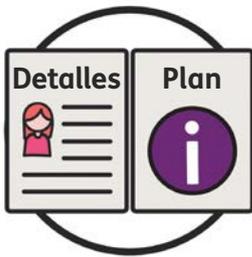
## La aplicación my NDIS



Puede descargar la aplicación my NDIS en:

- Google Play;
- Apple App Store.

En la aplicación my NDIS, puede:



- ver sus datos personales y la información de su plan;



- consultar la **financiación** de su plan;



- gestionar sus pagos.



La financiación es el dinero del gobierno que paga los apoyos y servicios.

## Socios de intervención en la primera infancia



La información de su plan se basará en su conversación de planificación.

5

Su plan tendrá 5 partes.

### 1. Información sobre usted



Esta parte tiene información sobre:

- su discapacidad;
- sus actividades cotidianas;
- dónde y con quién vive;
- quién le apoya ahora.



### 2. Familia y amigos

Esta parte contiene información sobre cómo le apoyan su familia y amigos para conseguir sus objetivos.



### 3. Servicios y grupos comunitarios

Esta parte contiene información sobre los apoyos prestados por la comunidad o el gobierno.



### 4. Sus objetivos

Esta parte incluye los objetivos que quiere alcanzar.



### 5. Apoyos financiados

Esta parte explica de qué financiación dispone.

## ¿Qué otra información contiene su plan?



Algunos apoyos de su plan pueden ser 'apoyos declarados'.

Esto significa que debe utilizar la financiación para este tipo de apoyo.



Y algunos apoyos de su plan pueden ser 'apoyos en especie'.

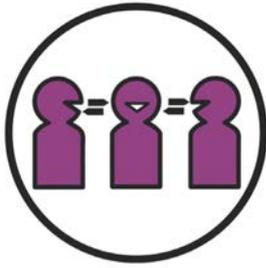
Esto significa que el Gobierno ya ha pagado estos apoyos.

Y no es necesario que use sus fondos para pagarlos.



Algunos apoyos de su plan pueden decir que 'requieren cotización'.

Esto significa que debe darnos más información antes de que pueda utilizar la financiación para el apoyo.



Si habla inglés como segundo idioma, puede conseguir un intérprete que le ayude a usar los apoyos de su plan.

No es necesario pagar un intérprete.



Un intérprete es alguien que:

- habla su idioma;
- le ayuda a entender lo que alguien está diciendo.



Puede utilizar su financiación para un intérprete si necesita su apoyo debido a su discapacidad.

Por ejemplo, si su discapacidad afecta su capacidad auditiva.

## ¿Qué pasa si quiere cambiar partes de su plan?



Puede cambiar los objetivos de su plan en cualquier momento.



También puede cambiar la información sobre usted.

Por ejemplo, cambiar de dirección si se muda.



Puede pedirnos que cambiemos sus:

- objetivos;
- información.



Cuando lo haga, le enviaremos una copia de su nuevo plan.

Puede recibir ayuda para cambiar su plan por parte de su:



- socio de intervención en la primera infancia;



- coordinador del área local;



- planificador del NDIA.

## ¿Cómo puede ponerse en contacto con nosotros?

Puede visitar nuestro sitio web en [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au)

O puede llamarnos al **1800 800 110**

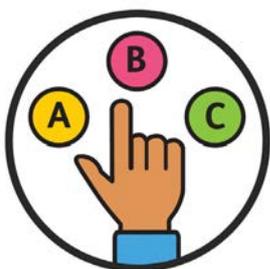
## ¿Qué pasa si no está de acuerdo con lo que hay en su plan?

Si no está satisfecho/a con su plan, debe hablar con su:



- socio de intervención en la primera infancia;
- coordinador del área local;
- planificador del NDIA.

Ellos pueden explicarle:



- nuestras decisiones;



- cómo puede utilizar su financiación.



También pueden ayudarle a solucionar cualquier problema.



Si sigue sin estar de acuerdo con nuestra decisión, puede pedirnos que hagamos una **revisión** interna.



En una revisión interna, comprobamos su plan para ver qué:

- funciona bien;
- puede ser mejor.



Después de recibir su plan, tiene 3 meses para pedirnos que revisemos nuestra decisión.



Puede seguir usando su plan mientras lo revisamos.



Si sigue sin estar satisfecho/a después de que revisemos nuestra decisión, puede ponerse en contacto con el **Tribunal de Apelaciones Administrativas (Administrative Appeals Tribunal, AAT)**.

El AAT revisa las decisiones del gobierno.



Puede llamar al AAT.

**1800 228 333**



Puede visitar el sitio web del AAT.

**[www.aat.gov.au](http://www.aat.gov.au)**

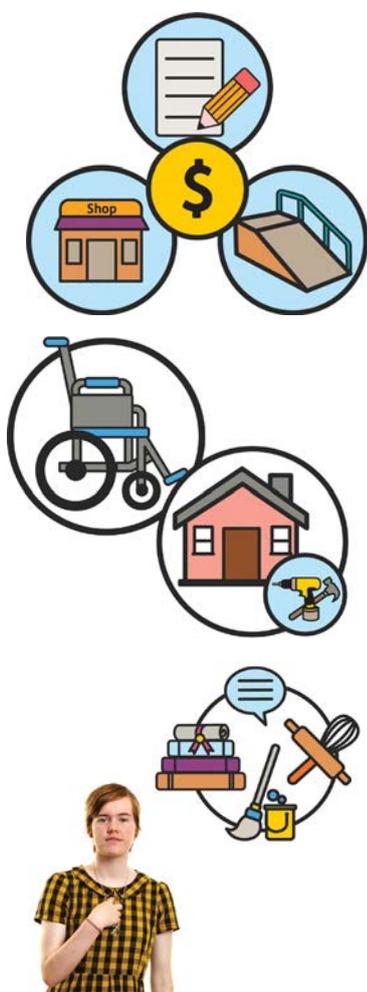
# Comprender sus presupuestos de apoyo



Dividiremos su financiación para pagar diferentes tipos de apoyos.

A esto le llamamos su **presupuesto de apoyo**.

Hay 3 tipos de presupuestos de apoyo:



1. Apoyos esenciales

2. Apoyos de capital

3. Apoyos para desarrollar capacidades.



En las siguientes páginas explicamos cada una de ellos.

## Presupuesto de apoyos esenciales



El presupuesto de apoyos esenciales le ayuda en las actividades cotidianas.

Hay 4 tipos de apoyos en este presupuesto:



### 1. Asistencia con la vida diaria

Esta financiación se destina a los apoyos que necesita en su día a día, como la limpieza de su hogar.

A esto a veces se le llama 'actividades diarias'.



### 2. Consumibles

Esta financiación se destina a los artículos de uso cotidiano que usted necesita, como los equipos que le ayudan a comer.



### 3. Asistencia para la participación social y comunitaria

Esta financiación es para que alguien le apoye a participar en actividades.

A esto a veces se le llama 'participación social, comunitaria y cívica'.



#### 4. Transporte

Esta financiación le ayuda a viajar a lugares que le ayuden a trabajar para conseguir sus objetivos.

Por ejemplo, viajar al trabajo.



Cada persona utiliza esta financiación de forma diferente.

### Presupuesto de apoyos de capital



El presupuesto de apoyos de capital se destina a la **tecnología de asistencia** más cara.



La tecnología de asistencia puede:

- lograr que le sea más fácil hacer las cosas;
- ayudarle a mantenerse a salvo.



La tecnología de asistencia podría ser:

- un aparato o parte de un equipo;
- un sistema que se puede usar.

Hay 2 categorías de apoyo en este presupuesto:



### 1. Tecnología de asistencia

Esta financiación se destina a equipos para desplazarse y comunicarse.



### 2. Modificación de la vivienda

Esta financiación paga las modificaciones en su vivienda.

## Presupuesto de apoyos para desarrollar capacidades



El presupuesto para desarrollar capacidades le ayuda a trabajar para alcanzar sus objetivos.

Este presupuesto le ayuda a:



- hacer las cosas por usted mismo/a;



- aprender habilidades nuevas.



Hay 9 categorías de apoyo en este presupuesto.



### 1. Coordinación de apoyos

Esta financiación paga un coordinador de apoyo para ayudarle a usar su plan.



### 2. Mejoras en las condiciones de vida

Esta financiación paga el apoyo para ayudarle a encontrar y vivir en un buen hogar.

A esto a veces se le llama ‘CB home living’ (vida en el hogar favorable para desarrollar capacidades).



### 3. Mayor participación social y comunitaria

Esta financiación paga el apoyo para ayudarle a:

- aprender habilidades nuevas;
- participar en la comunidad.

A esto a veces se le llama ‘CB social community and civic participation’ (participación social, comunitaria y cívica favorable para desarrollar capacidades).



#### 4. Encontrar y conservar un trabajo

Esta financiación paga los apoyos para ayudarle a encontrar y conservar un trabajo.

A esto a veces se le llama 'CB employment' (trabajo favorable para desarrollar capacidades).



#### 5. Mejores relaciones

Esta financiación es para ayudarle a actuar de forma positiva.

A esto a veces se le llama 'CB relationships' (relaciones favorables para desarrollar capacidades).



#### 6. Mejora de la salud y el bienestar

Esta financiación le apoya para que aprenda a tener una vida sana.

A esto a veces se le llama 'CB health and wellbeing' (salud y bienestar favorable para desarrollar capacidades).

## 7. Mejoras en el aprendizaje



Esta financiación es para cuando pasa de la escuela a la universidad o a la educación técnica y superior (Technical and Further Education, TAFE).

A esto a veces se le llama 'CB lifelong learning' (aprendizaje permanente favorable para desarrollar capacidades).

## 8. Mejores opciones de vida



Esta financiación es para que un gestor del plan le ayude a gestionar el dinero de su plan.

A esto a veces se le llama 'CB choice and control' (elección y control favorable para desarrollar capacidades).

## 9. Mejora de la vida cotidiana



Esta financiación le ayuda a:

- hacer más cosas por su cuenta;
- participar en la comunidad.

A esto a veces se le llama 'CB daily activity' (actividad diaria favorable para desarrollar capacidades).

## ¿Cómo puede gestionar su financiación?



Su plan explica cómo va a gestionar su financiación.

Su plan dirá si usted:



- se autogestionará: usted gestiona su plan;



- tendrá un gestor del plan, es decir, alguien que usted contrata para que le ayude a gestionar su financiación;



- contará con el NDIA para que gestione su financiación.



También puede haber elegido una combinación de estas opciones.

Por ejemplo, puede gestionar usted mismo una parte de la financiación y el NDIA, el resto.



Explicamos la diferencia entre ellos en el Cuadernillo 2: Creación de su plan del NDIS.

Usted sigue teniendo la posibilidad de elegir y controlar su plan, incluso si su financiación es gestionada por:



- un gestor del plan;



- el NDIA.

Si quiere cambiar la forma de gestionar su financiación, puede hablar con su:



- socio de intervención en la primera infancia;
- coordinador del área local;
- planificador del NDIA.

## Uso de su plan

### ¿En qué puede gastar su financiación?



A la hora de elegir en qué gastar su financiación, debe asegurarse de que se ajusta a nuestras reglas.



Tenemos algunas preguntas que puede responder. Estas preguntas pueden ayudarle a determinar en qué puede gastar su financiación.



Puede marcar 'Sí' o 'No' en cada pregunta.

### Pregunta 1



¿El apoyo le ayudará a trabajar para alcanzar los objetivos de su plan?



Sí



No

## Pregunta 2



¿El costo del apoyo tiene la mejor relación precio-calidad?



Sí



No

## Pregunta 3



¿Puede pagar el apoyo con su presupuesto?



Sí



No

## Pregunta 4



¿El apoyo le ayudará en diferentes aspectos de su vida?

Por ejemplo, ¿sus apoyos le ayudarán:



- a encontrar y conservar un trabajo?



- cuando vaya a la escuela o a la universidad?



- a conectarse con la comunidad, incluyendo con su familia y amigos?



Sí



No

## Pregunta 5



¿Pueden los servicios gubernamentales pagar el apoyo en lugar del NDIS?



Por ejemplo, ¿puede obtener el apoyo de:

- servicios de salud, como un hospital o un dentista?
- servicios educativos, como la universidad?
- servicios para la vivienda?
- el transporte público?



Sí



No

## Pregunta 6



¿El apoyo le ayudará a participar en actividades comunitarias?

Esto incluye:



- pasar tiempo con amigos;



- encontrar y conservar un trabajo.



Sí



No

## Pregunta 7



¿El apoyo es seguro?



Sí



No

## ¿Cómo puede utilizar sus respuestas?



Si ha marcado 'Sí' a todas estas preguntas, sus apoyos pueden ser una buena opción para

- usted; y
- su financiación.



Sin embargo, si ha marcado 'No' a alguna de estas preguntas, quizá quiera buscar otros apoyos.

## Prestadores de servicios

### ¿Qué es un prestador de servicios?



Un **prestador de servicios** apoya a otras personas mediante la prestación de un servicio.

Un prestador de servicios puede ser una:



- organización;



- persona.



Cada prestador de servicios es diferente.

Por eso es importante que encuentre un prestador de servicios que pueda satisfacer sus necesidades.



**La Comisión de Salvaguarda y Calidad del NDIS (Comisión del NDIS)** se asegura de que las personas con discapacidad que participan en el NDIS:

- estén seguras;
- obtengan buenos servicios.



Algunos prestadores de servicios están en una lista administrada por la Comisión del NDIS.

Los llamamos **prestadores registrados**.



Los prestadores registrados deben seguir las reglas de la Comisión del NDIS para ofrecer apoyos que sean:

- seguros;
- buenos.



Algunos prestadores de servicios no están en esta lista.

Los llamamos prestadores no registrados.

## ¿Cómo se puede encontrar prestadores de servicios?



Una vez que haya determinado los servicios que desea, puede informarse sobre los prestadores de servicios que:

- hay en su área;
- son adecuados para usted.

Puede encontrar prestadores de servicios en los siguientes sitios:



- el portal myplace;



- el Buscador de Prestadores (Provider Finder) en nuestro sitio web.

[www.ndis.gov.au/participants/working-providers/find-registered-provider/provider-finder](http://www.ndis.gov.au/participants/working-providers/find-registered-provider/provider-finder)

Si no encuentra un prestador de servicios en su área, puede hablar con su:



- socio de intervención en la primera infancia;
- coordinador del área local;
- planificador del NDIA.



Puede obtener apoyo por teléfono o en línea.

Por ejemplo, puede obtener algunos apoyos a través de una videollamada.

## ¿Cómo elegir el prestador de servicios adecuado?



Es posible que haya usado algunos prestadores de servicios antes de unirse al NDIS.



Puede optar por volver a trabajar con ellos.



Sin embargo, si su financiación es gestionada por el NDIA, debe usar prestadores registrados.



O puede optar por trabajar con nuevos prestadores de servicios.



Cuando piense en recurrir a un prestador de servicios, hay algunas preguntas que puede hacerle.



¿Es usted un prestador registrado?



¿Cómo me ayudará a alcanzar mis objetivos?



¿Cuánto cuesta su servicio?



¿Puedo elegir quién trabajará conmigo?



¿Puede prestar el servicio en un horario que me convenga?



¿Cómo puedo informarle si hay un problema?

## Compartir su plan



Si lo desea, puede compartir su plan con otras personas.



Debe darnos su consentimiento si quiere que compartamos:

- todo su plan;
- parte de su plan.



Cuando da su consentimiento, dice que está bien hacer algo.

Puede darnos su consentimiento:



- en el portal myplace;



- en una oficina del NDIA.

## Encontrar el prestador de servicios adecuado para usted



A medida que vaya encontrando diferentes prestadores de servicios, puede ir anotando con quién le gustaría trabajar.

### Prestador de servicios 1

¿Cuál es su objetivo?

¿Qué apoyo necesita?

¿Qué hace que un prestador de servicios sea el adecuado para prestar este apoyo?

¿Qué prestador podría usar?

## Prestador de servicios 2

¿Cuál es su objetivo?

¿Qué apoyo necesita?

¿Qué hace que un prestador de servicios sea el adecuado para prestar este apoyo?

¿Qué prestador podría usar?

## Prestador de servicios 3

¿Cuál es su objetivo?

¿Qué apoyo necesita?

¿Qué hace que un prestador de servicios sea el adecuado para prestar este apoyo?

¿Qué prestador podría usar?

## Prestador de servicios 4

¿Cuál es su objetivo?

¿Qué apoyo necesita?

¿Qué hace que un prestador de servicios sea el adecuado para prestar este apoyo?

¿Qué prestador podría usar?

## Prestador de servicios 5

¿Cuál es su objetivo?

¿Qué apoyo necesita?

¿Qué hace que un prestador de servicios sea el adecuado para prestar este apoyo?

¿Qué prestador podría usar?

# Comenzar a utilizar sus apoyos y servicios

## Precios



Tenemos un límite en los precios que pueden cobrar los prestadores de servicios.



Los prestadores de servicios pueden cobrar menos del límite, pero no más.



Nuestros límites de precios pueden ayudarle a obtener una buena relación precio-calidad de sus apoyos.

## Acuerdos de servicios



Un **acuerdo de servicio** es un plan escrito entre usted y su prestador de servicios.



En él, se explican:

- los apoyos que usará;
- cómo le dará los apoyos su prestador de servicios;
- cuánto cuestan los apoyos.



Un acuerdo de servicio le ayuda a asegurarse de que está recibiendo los apoyos por los que ha pagado.



Tener una copia de su acuerdo de servicio es una buena idea.



Cuando haga un acuerdo de servicio, puede contar con el apoyo de un familiar o un amigo.



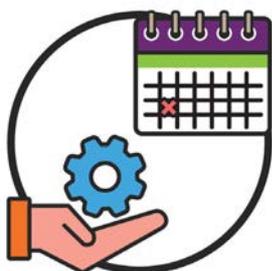
Su prestador de servicios debe ayudarle a entender el acuerdo de servicio.



Tenemos información de lectura fácil sobre los acuerdos de servicios en nuestro sitio web.

[www.ndis.gov.au/providers/working-provider/connecting-participants/service-agreements](http://www.ndis.gov.au/providers/working-provider/connecting-participants/service-agreements)

## Reservas



Tendrá que realizar una **reserva de servicio** con su prestador de servicios una vez que usted:

- determine los apoyos que necesita;
- elija un prestador de servicios.

Una reserva de servicio incluye:



- el tipo de apoyo que está recibiendo;



- la duración de la reserva;



- cuánto costará el servicio.



Solo puede hacer reservas de servicios para prestadores registrados.



Una reserva de servicio solo incluye los apoyos que usted y su prestador de servicios acuerdan.



Su prestador registrado puede hacer una reserva de servicio en el portal myplace.



Usted también puede hacer una reserva de servicio en el portal myplace.



Puede cambiar o cancelar una reserva de servicio en cualquier momento.



Pero debe comprobar lo que dice su acuerdo de servicio sobre la cancelación o el cambio de una reserva.

Por ejemplo, pueden necesitar saberlo un día antes.



El dinero que no haya gastado será devuelto a su presupuesto.

## Pagar por sus servicios



Usted paga sus apoyos y servicios a través del portal myplace.

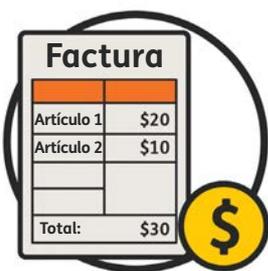
## Si se autogestiona



Si se autogestiona, hay dos formas de pagar sus servicios.



Puede realizar una solicitud de pago a través del portal myplace después de que su prestador de servicios le envíe una **factura**.



Una factura es un documento que incluye:

- una lista de servicios que hay que pagar;
- el importe que hay que pagar.



O puede pagar el servicio con su propio dinero.



Y hacer una solicitud de pago para recuperar el dinero a través de los siguientes sitios:

- el portal myplace;
- la aplicación my NDIS.



Usted debe llevar un registro de todos sus pagos.

Esto incluye todas sus facturas.

## Si tiene un gestor del plan



Si tiene un gestor del plan, él o ella:

- pagará por los servicios;
- llevará un registro de sus pagos.



Sus prestadores de servicios deben enviar sus facturas al gestor del plan.

## Si su financiación es gestionada por el NDIA



Si su financiación es gestionada por el NDIA, sus prestadores de servicios reclamarán sus pagos a través del portal myplace.

Su prestador de servicios necesitará su:



- número del NDIS;



- fecha de nacimiento;



- apellido.

# Asegurarse de que su plan funciona para usted

## Seguimiento de su presupuesto



Es una buena idea comprobar el monto de financiación que:

- ha usado.
- tiene disponible.



También debe llevar un registro de los apoyos que recibe.



Si autogestiona su financiación, debe llevar un control de lo que gasta.



Debe usar la financiación que necesita, cuando la necesita.



Y los prestadores de servicios no deben hacer reclamos por apoyos que no han prestado.

Si esto ocurre, usted debe:



- contactarse con su prestador de servicios;



- intentar arreglar el problema.

## ¿Qué pasa si no está contento/a con los apoyos que recibe?



Si no está contento/a con los apoyos que recibe, debe hablar con su prestador de servicios.



Puede pedirle a alguien de confianza que le apoye, como un defensor, que es alguien que habla en nombre de las personas con discapacidad.



También puede ponerse en contacto con la Comisión del NDIS para obtener apoyo.

Y puede cambiar de prestador de servicios si usted:



- no está contento/a;



- ya no necesita sus servicios;



- encuentra un prestador de servicios diferente con el que quiere trabajar.



Usted y su prestador de servicios deben acordar cuándo quiere que terminen los apoyos.

## ¿Qué pasa si algo cambia en su vida?



Con el tiempo, algo en su vida puede cambiar, como:

- el apoyo que necesita para su discapacidad;
- dónde vive;
- con quién vive;
- su trabajo.



Si algo cambia en su vida, por favor, háganoslo saber tan pronto como pueda.



Cuando las cosas en su vida cambian, su plan puede necesitar cambiar para que le apoye mejor.



O su plan puede seguir siendo el mismo.



Puede informarnos sobre los cambios en un formulario en nuestro sitio web.

[www.ndis.gov.au/participants/using-your-plan/changing-your-plan/change-circumstances](http://www.ndis.gov.au/participants/using-your-plan/changing-your-plan/change-circumstances)



También puede decirnos lo que ha cambiado en persona en alguna oficina del NDIA.



Y puede decírnoslo por teléfono.

# Reevaluar su plan



Su plan tendrá una fecha de finalización.



Nos pondremos en contacto con usted antes de que finalice su plan para acordar una hora y un día para **reevaluar** su plan.



Cuando reevaluamos su plan, comprobamos qué debe cambiar.

Podríamos reevaluar su plan:



- en persona;



- por teléfono.

Puede tener a otra persona con usted cuando reevaluemos su plan, por ejemplo:



- un miembro de la familia;



- un amigo;



- un defensor.

Cuando tengamos que reevaluar su plan, por favor traiga:



- este cuadernillo;



- cualquier informe o información de sus apoyos, como un informe de su médico.

## Prepararse para cuando volvamos a evaluar su plan

Cuando reevaluamos su plan, es un buen momento para comprobar si sus apoyos le están ayudando a:



- hacer las cosas por usted mismo/a;



- aprender habilidades nuevas.



Es importante que su plan:

- funcione para usted;
- cambie a medida que cambia su vida.



Le diremos lo que tiene que traer cuando tengamos que reevaluar su plan.

## Cosas en las que pensar antes de reevaluar su plan



Hay algunas preguntas en las que puede pensar antes de reevaluar su plan.



¿Qué ha funcionado bien en su plan?



¿Qué es lo que no ha funcionado bien?



¿Sus apoyos le han ayudado a:

- hacer las cosas por usted mismo/a?
- aprender habilidades nuevas?



¿Sus apoyos le han ayudado a trabajar para alcanzar sus objetivos?



¿Qué objetivos quiere:

- alcanzar?
- cambiar?



¿Necesitará ayuda del NDIS en el futuro?



¿Quiere cambiar la forma de gestionar una parte o la totalidad de su financiación?



¿Necesita más apoyo para hacer más cosas por su cuenta?



¿Los apoyos que recibe en su hogar satisfacen sus necesidades?



¿Tiene una tecnología de asistencia que:

- es vieja?
- necesita ser reemplazada?
- ya no necesita?

## ¿De qué puede hablar cuando reevaluemos su plan?



Hemos escrito algunas preguntas para que reflexione.

Las respuestas pueden ayudarle a la hora de reevaluar su plan.



Hay casillas donde puede compartir sus respuestas.

## Preguntas para reflexionar



¿Qué ha funcionado bien en su plan?

Esto incluye cualquier objetivo en el cual haya trabajado.



¿Qué es lo que no ha funcionado bien en su plan?



¿Qué preguntas tiene sobre la gestión de su plan?



¿Le gustaría cambiar su forma de gestionar la financiación?



¿Tiene algún objetivo nuevo para su próximo plan?



Sus notas y otras preguntas:

### ¿Qué pasa después?

Puede usar su plan y la financiación para alcanzar sus objetivos.

Puede conectarse al portal myplace o a la aplicación del NDIS para ver su plan.

Su coordinador del área local, el socio de intervención temprana en la infancia o el planificador del NDIA le ayudarán a asegurarse de que su plan funciona bien para usted.

Nos pondremos en contacto con usted cuando tengamos que reevaluar su plan.

## Más información

Para obtener más información, póngase en contacto con nosotros.



Puede visitar nuestro sitio web.

[www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au)



Puede llamarnos.

**1800 800 110**



Puede seguirnos en Facebook.

[www.facebook.com/NDISAus](http://www.facebook.com/NDISAus)



Puede seguirnos en Twitter.

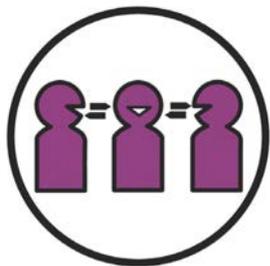
**@NDIS**

## Apoyo para hablar con nosotros



Puede hablar con nosotros en línea utilizando nuestra función de webchat en la parte superior de nuestro sitio web.

[www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au)

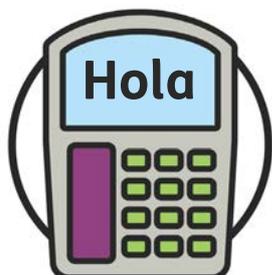


Si no habla inglés,

puede llamar al Servicio de Traducción e Interpretación (Translating and Interpreting Service, TIS).

**131 450**

Si tiene una discapacidad auditiva o del habla, puede llamar al:



TTY (servicio de teléfono de texto)

**1800 555 677**



Servicio de habla y escucha (Speak and Listen)

**1800 555 727**



Servicio Nacional de Retransmisión Telefónica (National Relay Service)

**133 677**

[www.relayservice.gov.au](http://www.relayservice.gov.au)

# Lista de palabras



## Tribunal de Apelaciones Administrativas (AAT)

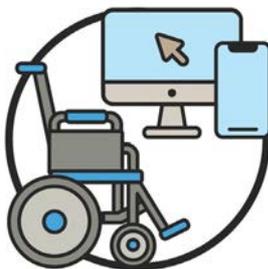
El AAT revisa las decisiones del gobierno.

## Tecnología de asistencia



La tecnología de asistencia puede:

- lograr que le sea más fácil hacer las cosas;
- ayudarle a mantenerse a salvo.



La tecnología de asistencia podría ser:

- un aparato o parte de un equipo;
- un sistema que se puede usar.



## Consentimiento

Cuando da su consentimiento, dice que está bien hacer algo.



## Financiación

La financiación es el dinero del gobierno que paga los apoyos y servicios.



## Revisión interna

En una revisión interna, comprobamos su plan para ver qué:

- funciona bien;
- puede ser mejor.



## Intérprete

Un intérprete es alguien que:

- habla su idioma;
- le ayuda a entender lo que alguien está diciendo.



## Factura

Una factura es un documento que incluye:

- una lista de servicios que hay que pagar;
- el importe que hay que pagar.

## Comisión de Salvaguarda y Calidad del NDIS (Comisión del NDIS)



La Comisión del NDIS se asegura de que las personas con discapacidad que participan en el NDIS:

- estén seguras;
- obtengan buenos servicios.



### Reevaluación

Cuando reevaluamos su plan, comprobamos qué debe cambiar.



### Prestadores registrados

Algunos prestadores de servicios están en una lista administrada por la Comisión del NDIS.

Los llamamos prestadores registrados.



### Acuerdo de servicio

Un acuerdo de servicio es un plan escrito entre usted y su prestador de servicios.

## Reserva de servicio

Una reserva de servicio incluye:



- el tipo de apoyo que está recibiendo;



- la duración de la reserva;



- cuánto costará el servicio.



## Prestador de servicios

Un prestador de servicios apoya a otras personas mediante la prestación de un servicio.



## Presupuesto de apoyo

Dividiremos su financiación para pagar diferentes tipos de apoyos.

Lo llamamos su presupuesto de apoyo.



El Grupo de acceso a la información (Information Access Group) elaboró este documento de lectura fácil usando fotografías de archivo e imágenes personalizadas. Las imágenes no pueden utilizarse sin permiso. Para cualquier consulta sobre las imágenes, visite [www.informationaccessgroup.com](http://www.informationaccessgroup.com). Cite el número de trabajo 4849.

# Notas





[ndis.gov.au](https://www.ndis.gov.au)